

ARCHEOLOGIA BARBARZYŃCÓW 2008:  
POWIĄZANIA I KONTAKTY W ŚWIECIE BARBARZYŃSKIM

ARCHÄOLOGIE DER BARBAREN 2008:  
BEZIEHUNGEN UND KONTAKTE IN DER BARBARISCHEN WELT

COLLECTIO ARCHAEOLOGICA RESSOVIENSIS

TOMUS XIII

COLLEGIUM EDITORUM

Sylwester Czopek, Michał Parczewski,  
Andrzej Pelisiak, Zbigniew Pianowski, Aleksander Sytnyk,  
Marcin Wołoszyn

Fundacja Rzeszowskiego Ośrodka Archeologicznego  
Instytut Archeologii Uniwersytetu Rzeszowskiego

Maciej Karwowski, Eduard Droberjar (eds.)

**Archeologia Barbarzyńców 2008:  
powiązania i kontakty w świecie barbarzyńskim**

Materiały z IV Protohistorycznej Konferencji  
Sanok, 13–17 października 2008

**Archäologie der Barbaren 2008:  
Beziehungen und Kontakte in der barbarischen Welt**

Materialien aus der IV. Frühgeschichtlichen Konferenz in Sanok  
13.–17. Oktober 2008

Recenzenci  
prof. dr Michael Erdrich  
prof. PhDr. Klára Kuzmová, CSc

Redakcja tomu  
Maciej Karwowski, Eduard Droberjar

Redakcja techniczna  
MITEL

Korekta  
Autorzy, Redakcja

Tłumaczenia  
Katarzyna Łyp, Hazel Pearson, Maciej Karwowski i Autorzy

Ilustracja na okładce  
Złota moneta celtycka z Trepczy koło Sanoka  
ze zbiorów Muzeum Historycznego w Sanoku  
fot. Dariusz Szuwalski

© Copyright by Instytut Archeologii Uniwersytetu Rzeszowskiego  
© Copyright by Mitel

ISBN 978-83-7667-026-3

WYDAWCA

**mitel**

35-205 Rzeszów, ul. Warszawska 5/7, tel./fax 017 861-26-69, 852-13-62

## Spis treści Inhaltsverzeichnis

Maciej Karwowski, Eduard Droberjar	
<b>Przedmowa</b> .....	9
Vorwort .....	10
Przemysław Dulęba	
<b>Przemiany kulturowe w zachodniej Małopolsce w okresie od III do I wieku przed Chr.</b>	
<b>Przyczynek do kontaktów między Celtami a Germanami</b> .....	11
Kulturveränderungen im westlichen Teil von Kleinpolen im 3.-1. Jh. vor Christus.	
Beitrag zu den Kontakten zwischen den Kelten und Germanen .....	34
Piotr Łuczkiwicz, Martin Schönfelder	
<b>Gesellschaftsstruktur und Zentralorte – auf der Suche nach strukturellen Gemeinsamkeiten</b>	
<b>in Latène- und Przeworsk-Kultur</b> .....	37
Struktura społeczna i miejsca centralne – w poszukiwaniu powiązań strukturalnych	
pomiędzy cywilizacją lateńską a kulturą przeworską .....	50
Gertrúda Březinová	
<b>Neskorolaténske osídlenie Nitry</b> .....	55
Die spätlatènezeitliche Besiedlung von Nitra .....	69
Julie Clerc	
<b>Chronology and characterisation of Celtic finds in Ukraine</b> .....	71
Chronologia i charakterystyka celtyckich znalezisk na Ukrainie .....	76
Radoslav Čambal, Miloš Gregor, Katarína Harmadyová, Eva Halásová, Natália Hlavatá-Hudáčková	
<b>Dácka keramika z bratislavského oppida a Devína</b> .....	77
Dakische Keramik aus dem Bratislavaer Oppidum und aus Devín .....	96
Iwona Florkiewicz	
<b>Monety geto-dackie z obszaru Polski – nowe dane</b> .....	101
Die geto-dakischen Münzen auf dem Gebiet Polens – neue Daten .....	120
Tomasz Bochnak, Grzegorz Kieferling (†)	
<b>Srebrna głowa byka wydobyta z Sanu w Radymnie</b> .....	123
Der silberne Stierkopf aus dem San-Fluss in Radymno .....	141
Michał Parczewski	
<b>Nowe dane o lokalizacji i okolicznościach odkrycia srebrnej głowy byka z Radymna</b> .....	145
Neues zum Fundort und zu den Fundumständen des silbernen Stierkopfes aus Radymno .....	171
Eduard Krekovič	
<b>Počiatky doby rímskej na Slovensku</b> .....	177
Die Anfänge der römischen Kaiserzeit in der Slowakei .....	185

Vladimír Varsík, Péter Prohászka	
<b>Nové poznatky o osídlení Velkého Žitného ostrova v dobe rímskej</b> .....	187
Neue Angaben zur Besiedlung der Großen Schüttinsel in der römischen Kaiserzeit .....	207
Ján Beljak	
<b>Osídlenie vo Zvolene v dobe rímskej na príklade osád Haputka a Balkán</b> .....	211
Die Besiedlung in Zvolen in der römischen Kaiserzeit am Beispiel der Siedlungen aus Haputka und Balkán .....	226
Vladimír Turčan	
<b>Zázemie rímskej stanice v Stupave</b> .....	229
Das Umfeld der römischen Station in Stupava .....	236
Eduard Droberjar, David Vích	
<b>Ke kontaktům mezi východními Čechami a Moravou v počátcích doby římské</b> .....	237
Zur Verbindung zwischen Ostböhmen und Mähren in den Anfängen der römischen Kaiserzeit .....	246
Jan Jílek	
<b>Doklady kontaktů mezi polabskými Germány, przeworskou a wielbarskou kulturou ve východních Čechách</b> .....	249
Evidence of contacts among Przeworsk population, Wielbark culture and Elbeland Germans in East Bohemian territory .....	281
Jana Němcová, Daniela Marešová, František Kašpárek, Jan Jílek	
<b>Sídlíště z doby římské z Litomyšle a Starého Města u Moravské Třebové (Příspěvek k poznání doby římské na česko-moravském pomezí)</b> .....	285
Die kaiserzeitlichen Siedlungen in Litomyšl und Staré Město bei Moravská Třebová (Ein Beitrag zur Erforschung der römischen Kaiserzeit in der Böhmischo-mährischen Höhe) .....	303
Pavel Hušták, Jaroslav Jiřík	
<b>Osídlení z doby římské v Praze-Hloubětíně „Zahrady nad Rokytkou“</b> .....	305
The settlement of Prague-Hloubětín “Zahrady nad Rokytkou” during the Roman Period .....	351
Jan Procházka	
<b>Osídlení z pozdní doby římské v Praze – Čimicích</b> .....	353
Late Roman age settlement in Prague – Čimice .....	362
Anna Lasota, Szymon Pawlikowski	
<b>Osadnictwo kultury puchowskiej w rejonie podkrakowskim na przykładzie osady w Wieliczce stan. XI</b> .....	363
The Púchov-Culture settlement in the Krakow region. The case of Wieliczka, site XI .....	375
Justyn Skowron	
<b>Skupisko osadnicze kultury przeworskiej pomiędzy dolną Skierniewką a dolną Rawką w strefie zasiedlenia doliny Bzury. Nowe odkrycia i obserwacje</b> .....	377
Die Siedlungskonzentration der Przeworsk Kultur zwischen den Niederläufen der Flüsse Skierniewka und Rawka in der Besiedlungszone des Bzuratal. Neue Entdeckungen und Beobachtungen .....	389
Magdalena Wilk	
<b>Osada z okresu rzymskiego w Terliczce, pow. rzeszowski, stan. 7</b> .....	393
Die Siedlung der Römerzeit von Terliczka, Kreis Rzeszów, Fst. 7 .....	406
Віктор Войнаровський	
<b>Вичинка шкіри на землях Східного Прикарпаття за пізньолатенського часу – раннього середньовіччя: причини та рівні спеціалізації</b> .....	407
Leather working in the East Carpathian area during the Late La Tène Period – Early Middle Ages: reasons and levels of specializations .....	430

Igor Bazovský	
<b>Doklady výroby spôn v naddunajskom barbariku</b> .....	433
Belege für die Fibelherstellung im Barbaricum nördlich der Donau .....	438
Piotr N. Kotowicz	
<b>Piec garncarski kultury przeworskiej z miejscowości Niedźwice, pow. sandomierski, stan. 11</b> .....	439
Potter's kiln of the Przeworsk Culture from Niedźwice, Sandomierz district, Site 11 .....	450
Daniel Bursák	
<b>Pozoruhodný nález ze starší doby římské z Prahy-Dolních Počernic</b> .....	453
Ein bemerkenswerter Befund aus der älteren römischen Kaiserzeit von Prag-Dolní Počernice .....	460
Katarzyna Zuch	
<b>Puchary fałdziste z terenu środkowoeuropejskiego Barbaricum jako przykład adaptacji wzorców rzymskich</b> .....	461
Indented beakers of European <i>Barbaricum</i> as the example of adaptation of Roman influences .....	477
Jakub Halama, Tomáš Zeman	
<b>Nálezy žernovů z kontextů doby římské v Čechách a na Moravě</b> .....	479
Finds of rotary querns from the context of the Roman period in Bohemia and Moravia .....	530
Zdeněk Beneš, Miriam Nývltová Fišáková	
<b>„Pohřby psů“ na sídlištích doby římské v Čechách: současný stav poznání</b> .....	531
“Dog burials” on settlements of the Roman Period in Bohemia: current state of research .....	542
Bożena Józefów	
<b>Problematyka badań miejsc kremacji</b> .....	543
The problem of researching cremation sites .....	557
Daniel Żychliński	
<b>Groby szkieletowe ludności kultury przeworskiej z Wielkopolski jako przejaw obcych wpływów w obrzędowości pogrzebowej na przykładzie zespołu nr 70 z Wymysłowa, pow. Gostyń, woj. wielkopolskie</b> .....	559
Körperbestattungen der Przeworsk-Kultur in Großpolen als Zeichen fremder Einflüsse. Fallbeispiel Wymysłowo, Grab 70 .....	566
Jaroslava Ruttkayová	
<b>Pohrebisko vo Veľkom Cetíne a Ponitrie v kontexte nálezov przeworskej a wielbarskej kultúry</b> .....	567
Das Gräberfeld in Veľký Cetín und das Nitra-Gebiet im Zusammenhang mit den Funden der Przeworsk- und Wielbark-Kultur .....	576
Agnieszka Reszczyńska	
<b>Netypický pohřeb z Brozan nad Ohří (okr. Litoměřice) a jeho možná výpověď o ruční textilní výrobě v době římské</b> .....	579
Die untypische Bestattungsweise aus Brozany am Fluss Eger (Bez. Leitmeritz) und ihre mögliche Aussage über die textile Handarbeit in der römischen Kaiserzeit .....	592
Jana Kuljavceva Hlavová	
<b>Brozany nad Ohří – antropologie jednoho skeletu z doby římské</b> .....	595
Brozany nad Ohří – Anthropologie eines Skeletts aus der Römerzeit .....	600
Mirosław Rudnicki	
<b>Nowe odkrycie zapinki typu Plenița-Tumiany z Piecek, pow. mragowski, na tle znalezisk z Polski północno-wchodniej</b> .....	601
Zur Entdeckung einer Fibel vom Typ Plenița-Tumiany aus Piecki, Kreis Mragowo, vor dem Hintergrund der Funde aus dem nord-östlichen Polen .....	614
Pavel Kubálek	
<b>Tafonomie pohřebišť z doby stěhování národů v Praze-Zličíně. Předběžná zpráva</b> .....	615
Taphonomy of the Migration Period burial ground in Prague-Zličín. Preliminary report .....	626

<b>Program IV Protohistorycznej Konferencji w Sanoku</b> .....	627
Programm der IV. Frühgeschichtlichen Konferenz in Sanok .....	627
<b>Lista uczestników IV Protohistorycznej Konferencji w Sanoku</b> .....	633
Teilnehmerliste der IV. Frühgeschichtlichen Konferenz in Sanok .....	633



## Przedmowa

Niniejsza publikacja „Archeologia Barbarzyńców 2008” jest rezultatem IV Protohistorycznej Konferencji, która odbyła się w Sanoku w dniach 13–17 października 2008. Konferencja została zorganizowana przez Instytut Archeologii Uniwersytetu Rzeszowskiego we współpracy z Muzeum Historycznym w Sanoku, katedrą Archeologii Uniwersytetu Hradec Králové i Instytutem Archeologii Akademii Nauk Republiki Czeskiej w Brnie. Do Protohistorycznych Konferencji odbywających się do tej pory zawsze na terenie Republiki Czeskiej (Kounice 2005, České Budějovice 2006 i Mikulov 2007) dołączyła po raz pierwszy konferencja zagraniczna, której uczestnicy w ramach zorganizowanej wycieczki mieli także możliwość zwiedzenia najważniejszych stanowisk archeologicznych okolic Sanoka. Podziękowania za wspólną organizację tego spotkania należą się nie tylko kierownictwu Instytutu Archeologii w Rzeszowie oraz Muzeum Historycznego w Sanoku, lecz także wszystkim uczestnikom, którzy dzięki swoim wykładom i prezentacjom przyczynili się do owocnej dyskusji i prawdziwie twórczej atmosfery.

Dzięki licznemu udziałowi polskich, czeskich i słowackich kolegów, jak również archeologów z Francji, Niemiec i Ukrainy mieliśmy okazję wysłuchać ok. 40 wykładów, które odnosiły się przede wszystkim do głównego tematu konferencji, czyli powiązań i kontaktów pomiędzy barbarzyńcami. Bardzo dynamiczne relacje międzykulturowe w okresie protohistorycznym oraz wzajemne powiązania i wpływy kultur okresu lateńskiego i rzymskiego na terenie europejskiego *Barbaricum* można odtwarzać na podstawie wyników nowych badań i znalezisk. Oddziaływania kultury przeworskiej, wpływy i importy z terenów prowincji rzymskich, jak również elementy swebskie i wielbarskie stanowiły kulturową siłę napędową w wielu rejonach Europy Środkowej.

W niniejszej publikacji „Archeologia Barbarzyńców 2008” zamieszczone są referaty i komunikaty dotyczące kontaktów międzykulturowych w okresie lateńskim i rzymskim na terenie Polski, Republiki Czeskiej, Słowacji i Ukrainy. Podczas konferencji możliwe było także zaprezentowanie nowych znalezisk i wyników wykopalisk zarówno w formie wykładów, jak i poprzez tzw. postery, co stało się już tradycją w trakcie poprzednich spotkań. Do wydanych dotychczas trzech tomów „Archeologie barbarů 2005” (Praga 2006), „Archeologie barbarů 2006” (České Budějovice 2007) i „Archeologie barbarů 2007” (Brno 2008) dołącza zatem tom czwarty: „Archeologia Barbarzyńców 2008” (Rzeszów 2009).

Rzeszów i Hradec Králové, październik 2009

Maciej Karwowski, Eduard Droberjar

## Vorwort

Der vorliegende Sammelband „Archeologia Barbarzyńców 2008“ (Archäologie der Barbaren 2008) bildet das Ergebnis der IV. Frühgeschichtlichen Konferenz, die vom 13. bis 17. Oktober 2008 in Sanok abgehalten worden ist. Dieses Treffen wurde vom Archäologischen Institut der Universität Rzeszów in Zusammenarbeit mit dem Historischen Museum in Sanok, dem Lehrstuhl für Archäologie der Universität Hradec Králové und dem Archäologischen Institut der Akademie der Wissenschaften der Tschechischen Republik in Brünn organisiert. An die bisher auf dem Gebiet der Tschechischen Republik veranstalteten Frühgeschichtlichen Konferenzen (Kounice 2005, České Budějovice 2006 und Mikulov 2007) hat sich somit die erste ausländische Tagung angeschlossen, in deren Rahmen auch eine Exkursion in die Umgebung der Stadt Sanok stattfand. Für die ausgezeichnete Organisation dieses Treffens gebührt nicht nur der Leitung des Archäologischen Instituts in Rzeszów und dem Historischen Museum in Sanok Dank, sondern auch allen Teilnehmern, die durch ihre Beiträge zu einer fruchtbaren Diskussion und einer wahrlich schöpferischen Atmosphäre beigetragen haben.

Unter zahlreicher Beteiligung von polnischen, tschechischen und slowakischen Kollegen sowie einer französischen Archäologin und jeweils eines deutschen und ukrainischen Archäologen wurden etwa vierzig Beiträge vorgetragen, die sich vor allem mit dem Hauptthema der Konferenz befassten, und zwar mit den inter-barbarischen Beziehungen und Kontakten. Die sehr dynamischen Beziehungen, die in die frühgeschichtliche Zeit herrschten, und eine gegenseitige Verbindung und Beeinflussung der Kulturen der Latène- und römischen Kaiserzeit auf dem Gebiet des europäischen *Barbaricum*s, sind aus immer wieder neuen Erkenntnissen und Funden zu erschließen. Insbesondere das Wirken der Przeworsk-Kultur und die Einflüsse und Importe aus dem Raum der römischen Provinzen, aber auch suebische und Wielbark-Elemente, haben eine kulturelle Triebkraft in zahlreichen Regionen Mitteleuropas dargestellt.

Im Sammelband „Archäologie der Barbaren 2008“ werden vielerlei Beiträge zu den interkulturellen Kontakten in der Latène- und Römerzeit auf dem Gebiet Polens, der Tschechischen Republik, der Slowakei und der Ukraine präsentiert. Daneben war es anlässlich der Konferenz auch möglich, wie es bereits auf den vorangehenden Sitzungen Sitte gewesen war, neue Funde und Ausgrabungen sowohl in Form von Vorträgen als auch auf Postern vorzustellen. An die bisherigen Konferenzbände „Archäologie der Barbaren 2005“ (Prag 2006), „Archäologie der Barbaren 2006“ (České Budějovice 2007) und „Archäologie der Barbaren 2007“ (Brno 2008) schließt somit als vierter Band die „Archäologie der Barbaren 2008“ (Rzeszów 2009) an.

Rzeszów und Hradec Králové, im Oktober 2009

Maciej Karwowski, Eduard Droberjar